

# ИЗУЧАЮЩЕЕ ЧТЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

**Е. Н. Рагилевич**

*БГПУ (Минск)*

*Науч. рук. – О. Н. Важник, канд. историч. наук, доц.*

**Аннотация.** В статье рассматривается использование изучающего чтения на уроках иностранного языка как средства формирования межкультурной компетенции. Дается характеристика и содержание изучающего чтения. Предназначена для студентов, преподавателей вузов и учителей иностранного языка.

**Ключевые слова:** изучающее чтение; межкультурная компетенция.

Чтение, являясь рецептивным видом речевой деятельности, занимает важное место в методике преподавания немецкого языка. Главная цель его – извлечение информации из письменного текста.

В соответствии с программными требованиями обучения иностранному языку в учреждениях общего среднего образования главным является овладение учащимися изучающего чтения [7].

А. И. Демченко и Н. С. Алипулатова рассматривают данный вид чтения как процесс извлечения из читаемого, в нашем случае художественного текста, фактологической и имплицитновыраженной информации, что предполагает его понимание на языковом (формообразующем), содержательном и смысловом уровнях [4, с. 25].

По мнению Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина, изучающее чтение требует «тщательного прочтения текста и его анализа с установкой на полное понимание и сохранение в долговременной памяти» [1, с. 76], это значит должен проводиться анализ, включающий все лингвистические средства иноязычного текста.

По определению Н. Д. Гальсковой и Н. И. Гез, обучающее чтение «проводится на текстах, обладающих познавательной ценностью и информативной значимостью, достаточно трудных в языковом отношении» [3], другими словами, это чтение с элементами анализа и со словарем по критерию использования логических операций в процессе осуществления данного вида речевой деятельности.

Ш. А. Атаев в статье «Лингвокультурологические особенности» утверждает, что при анализе текстов необходимо анализировать смысловые, семантические, эстетические, лексические, грамматические и стилистические информации [2, с. 176].

Место изучающего чтения среди других видов чтения определил Р. К. Миньяр-Белоручев следующим образом: «Когда извлечение смысловых

информации требует тщательного прочтения и анализа либо из-за недостаточной языковой подготовки чтеца, либо из-за сложности содержания текста, то поисковое чтение уступает место изучающему. Изучающее чтение необходимо и для того, чтобы определить стиль автора, лексику, которой он пользовался, те или иные грамматические средства, значение отдельных слов или словосочетаний» [5, с. 181]. Этот вид чтения проходит медленно и спокойно, потому что иноязычный текст прочитывается несколько раз, делается перевод, а также фиксируется содержание текста в письменном виде [2, с. 176].

З. Н. Никитенко отмечает, что при переходе в среднюю школу у учащихся недостаточно сформированы технические навыки чтения и письма, они не умеют извлекать смысл из прочитанного на иностранном языке. Это, по ее мнению, является причиной хронической неуспешности и эмоционального нездоровья школьников [6].

Анализ текстов из художественной литературы посредством изучающего чтения предполагает извлечение выразительных средств современного немецкого языка; изучение лексики и фразеологии; понимание стилистических особенностей лексики немецкого языка; усвоение лексики с национально-культурным компонентом; получение знаний о стране изучаемого языка, страноведческих сведений, затрагивающих разные стороны ее жизни [4, с. 25].

Исходя из вышеуказанного, содержание изучающего чтения иноязычных текстов направлено на:

- а) развитие лингвистических способностей учащихся;
- б) пополнение словарного запаса учащихся за счет информации лингвострановедческого и литературоведческого характера (быт, история, культурное наследие страны изучаемого языка);
- в) формирование лингвистических компетенций:
  - умение выделять существенные признаки, особенности функционирования немецкого языка в текстовом материале;
  - умение сравнивать и противопоставлять языковые средства родного и иностранного языков;
  - умение понимать семантику слов по контексту;
  - умение устанавливать смысловые отношения между словами в контексте;
  - умение выделять предложения, несущие основную смысловую нагрузку, опорные вехи в виде ключевых слов, фраз в каждом из коммуникативно-значимых частей в читаемом [4, с. 26–27].

Таким образом, возможности изучающего чтения в подготовке учащихся к межкультурной коммуникации велики. При анализе иноязычного текста у учащихся формируется образ мира, соответствующий социальным, поли-

тическим и культурным реалиям современной действительности страны изучаемого языка, а также формируется межкультурная коммуникация.

### Литература

1. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М. : Изд-во ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Атаев, Ш. А. Лингвокультурологические особенности изучающего чтения / Ш. А. Атаев // Intern. Sci. Rev. – 2016. – № 3. – С. 176–178.
3. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : Academia, 2006. – 336 с.
4. Демченко, А. И. Изучающее чтение иноязычных текстов как средство формирования коммуникативной компетенции учащихся старших классов / А. И. Демченко, Н. С. Алипулатова // Изв. Дагест. гос. пед. ун-та. Психол.-пед. науки. – 2019. – Т. 13. – № 1. – С. 24–29.
5. Миньяр-Белоручев, Р. К. Методика обучения французскому языку / Р. К. Миньяр-Белоручев. – М. : Просвещение, 1990. – 224 с.
6. Никитенко, З. Н. Формирование универсальных учебных действий – приоритет начального иноязычного образования / З. Н. Никитенко // Иностранные языки в школе. – 2010. – № 6. – С. 2–9.
7. Полат, Е. С. Обучение в сотрудничестве / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1. – С. 4–7.
8. Русецкая, М. Н. Стратегия преодоления дислексии учащихся с нарушениями речи в системе общего образования : автореф. дис.... д-ра пед. наук : 13.00.03 / М. Н. Русецкая. – М., 2009. – 47 с.